
**CITY OF BATHURST
MINUTES**

**VILLE DE BATHURST
PROCÈS-VERBAL**

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011
COUNCIL CHAMBERS
6:30 p.m.

In Attendance: Mayor S. Brunet, Deputy Mayor A.-M. Gammon, Councillors B. Anderson, H. Comeau, D. Roy, S. Ferguson, H. Young, G. Roy, G. Wiseman

Appointed Officials: A. Doucet, City Manager; L. Doucet, City Clerk; S. Doucet, Assistant City Clerk; T. Pettigrew, City Engineer; D. McLaughlin, Municipal Planning Officer; R. Langlais, Fire Chief ; and G. Pettigrew, Operations and Maintenance Manager

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

B. PRESENTATIONS

- B.1 Community Business Development Corporation - Jean Yves Boudreau gave an overview of what is CBDC. He explained its role and what it does and offers clients in the region. Statistics were given.
- B.2 Jeux de l'Acadie – Michel Doucet – Thanks the City for allowing him to work on this project. He will explain what these games mean for the municipality.
- B.3 Rezoning – 535 – 537 Vanier Boulevard – D. McLaughlin introduces the project. The representative of Les Investissements Madisco gave more information on the project.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011
SALLE DU CONSEIL
18 h 30

Sont présent(e)s: Maire S. Brunet, mairesse adjointe A.-M. Gammon, conseillers B. Anderson, H. Comeau, D. Roy, S. Ferguson, H. Young, G. Roy, G. Wiseman

Fonctionnaires: A. Doucet, directeur municipal; L. Doucet, secrétaire municipale; S. Doucet, secrétaire municipale adjointe; T. Pettigrew, ingénieur municipal; D. McLaughlin, agent municipal d'urbanisme; R. Langlais, chef des pompiers; G. Pettigrew, Directeur des opérations et de la maintenance

A. HYMNE NATIONAL/PRIÈRE

B. PRÉSENTATIONS

- B.1 Corporation au bénéfice du développement communautaire – Jean Yves Boudreau a fait une présentation sur la CBDC dont il expliqué le rôle et les services offerts dans la région. Il a fourni des statistiques.
- B.2 Jeux de l'Acadie – Michel Doucet – Remercie la Ville de lui faire confiance pour ce projet – Il explique ce que représente les Jeux pour la municipalité.
- B.3 Modification du zonage – 535-537, boulevard Vanier – D. McLaughlin présente le projet. Le représentant de Les Investissements Madisco donne plus d'informations concernant le projet.

44-11

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

C. ITEMS TO BE ADDED

N/A

D. ADOPTION OF AGENDA

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor H. Comeau

That the Agenda be adopted as distributed.

MOTION CARRIED

E. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

Councillor H. Comeau declares conflict of interest for article J.5 b).

F. ADOPTION OF MINUTES

F.1 Regular Meeting of April 18, 2011 to be adopted as circulated

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor S. Ferguson

That the minutes of the regular meeting of April 18, 2011 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – N/A

MOTION CARRIED

G. DELEGATIONS/PETITIONS

N/A

44-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

C. POINTS À AJOUTER

S/O

D. APPROBATION de l'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller H. Comeau

Que l'Ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Le conseiller H. Comeau se déclare en conflit d'intérêts en ce qui concerne l'article J.5 b).

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 18 avril 2011 tel que distribué

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que le procès-verbal de la séance régulière du 18 avril 2011 soit adopté tel que distribué.

i) Suivi de la réunion – S/O

MOTION ADOPTÉE

G. DÉLÉGATIONS/PÉTITIONS

S/O

45-11

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

H. FINANCE

H.1 Accounts payable totals for April 2011

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Councillor H. Comeau

That the accounts for April 2011 be approved as follows:

Operating	\$751,473.11
Capital	<u>142,341.87</u>
Total	<u>\$893,814.98</u>

MOTION CARRIED

I. BY-LAWS

I.1 By-Law 2011-02 – Zoning By-Law Amendments re :
Portable Garage and Outdoor Furnaces

a) 2nd Reading of By-Law 2011-02 (by title)

Moved by Deputy Mayor A.-M. Gammon
Seconded by Councillor B. Anderson

That By-law 2011-02 entitled « A By-law to amend By-law No. 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law » be read for the second time.

MOTION CARRIED

45-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

H. FINANCES

H.1 Total des comptes payables pour le mois d'avril 2011

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par le conseiller H. Comeau

Que les comptes pour le mois d'avril 2011 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération	751 473,11 \$
Capital	<u>142 341,87 \$</u>
Total	<u>893 814,98 \$</u>

MOTION ADOPTÉE

I. ARRÊTÉS

I.1 Arrêté 2011-02 – Modifications à l'Arrêté de zonage –
Abris d'auto temporaire et équipement de chauffage
extérieur

a) 2^e lecture de l'Arrêté 2011-02 (par titre)

Proposé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que l'Arrêté 2011-02 intitulé « Un Arrêté pour modifier l'Arrêté municipal n° 2008-01 intitulé Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

I. BY-LAWS (cont'd)

I.1 By-Law 2011-02 – Zoning By-Law Amendments re :
Portable Garage and Outdoor Furnaces

b) 3rd Reading and Enactment of By-Law 2011-02
(by title)

Moved by Deputy Mayor A.-M. Gammon
Seconded by Councillor S. Ferguson

That By-law 2011-02 entitled « A By-law to amend By-law No. 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law » be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

J. DRAFT RESOLUTIONS

J.1 Rezoning – 1170 Rough Waters Drive

WHEREAS the City of Bathurst has received a request from Mr. Westley Boucher to amend the Municipal Plan and Zoning By-Law for the properties located at 1170 Rough Waters Drive having the PID numbers 20668430, 20036398, 20668422, and

WHEREAS the applicant proposes to use the properties for a residential development; and

WHEREAS the properties are classified in the Municipal Plan and in the Zoning By-law as “Institutional (IN)”, and

WHEREAS to allow Residential Development of these properties, the land use classification in the Municipal Plan and in the Zoning By-Law needs to be amended from “Institutional (IN)” to “Residential”.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

I. ARRÊTÉS (suite)

I.1 Arrêté 2011-02 – Modifications à l'Arrêté de zonage –
Abris d'auto temporaire et équipement de chauffage
extérieur

b) 3^e lecture et promulgation de l'Arrêté 2011-02 (par
titre)

Proposé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que l'Arrêté 2011-02 intitulé « Un Arrêté pour modifier l'Arrêté municipal n° 2008-01 intitulé Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

J.1 Modification du zonage – 1170, promenade Rough
Waters

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu une demande de M. Westley Boucher visant la modification du Plan municipal et de l'Arrêté de zonage pour les propriétés situées au 1170, promenade Rough Waters ayant les numéros cadastraux 20668430, 20036398, 20668422; et

ATTENDU QUE le promoteur propose d'utiliser la propriété pour un développement résidentiel; et

ATTENDU QUE les propriétés sont zonées « Institutionnelles (IN) » dans le Plan municipal et dans l'Arrêté de zonage; et

ATTENDU QUE, afin que le développement résidentiel soit permis sur ces propriétés, le zonage du terrain doit être modifié de « Institutionnel (IN) » à « Résidentiel » dans le Plan municipal et dans l'Arrêté de zonage.

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

- J.1 Rezoning – 1170 Rough Waters Drive
NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor D. Roy, seconded by Councillor G. Roy that Council publish a notice in accordance with Section 25 of the *Community Planning Act*, advising of its intention to amend the Municipal Plan and Zoning By-law and that a public presentation be held on Monday, June 20, 2011 to present the proposed amendments; and Council requests in writing, the views of the Planning Advisory Committee on the proposed amendments.

MOTION CARRIED

J.2 Money in Lieu of Parkland - Riverbank

WHEREAS Mr. Rocky Anstey has submitted a Subdivision Plan to the City of Bathurst Planning Department for approval entitled “ Riverbank 2011 Subdivision Plan” ; and

WHEREAS the purpose of the plan is to create a building lot on Riverbank Drive; and

WHEREAS the Subdivision By-law requires the setting aside of land for public purpose or, Council may require, in lieu of park land, that a sum of money be paid to the City; and

WHEREAS land for public purpose is not required at this area.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED, on a motion by Councillor G. Roy, seconded by Councillor D. Roy that money be paid to the City in lieu of land for public purposes equivalent to 6% of the market value of the land, which in this case represents \$1,560.00. The amount received will be deposited in the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

- J.1 Rezoning – 1170, promenade Rough Waters
IL EST DONC RÉSOLU, suite à une motion du conseiller D. Roy, appuyée par le conseiller G. Roy, que le conseil publie un avis public en vertu de l'article 25 de la *Loi sur l'urbanisme* indiquant son intention de modifier le Plan municipal et l'Arrêté de Zonage et qu'une réunion publique aura lieu le lundi 20 juin 2011 pour présenter les modifications proposées, et que le conseil demande au Comité consultatif en matière d'urbanisme de lui soumettre un avis écrit sur les modifications proposées.

MOTION ADOPTÉE

J.2 Somme d'argent au lieu de fournir les espaces récréatifs - Riverbank

ATTENDU QUE M. Rocky Anstey a soumis à l'approbation du Service d'urbanisme de la Ville de Bathurst un plan de lotissement intitulé le « Lotissement Riverbank 2011 »; et

ATTENDU QUE le plan soumis vise l'aménagement d'un lot à bâtir sur la promenade Riverbank; et

ATTENDU QUE l'Arrêté de lotissement exige la mise de côté de terrains à des fins d'utilité publique, à défaut de quoi le conseil peut exiger un versement d'argent à la municipalité; et

ATTENDU QU'un terrain à des fins d'utilité publique n'est pas nécessaire dans ce secteur.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU, suite à une motion du conseiller G. Roy, appuyée par le conseiller D. Roy, qu'au lieu d'aménager des espaces récréatifs, un paiement en argent équivalent à 6% de la valeur marchande du terrain, dans ce cas-ci 1 560.00 \$, soit versé à la Ville et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes. L'argent en question sera versé au Fonds de réserve pour les parcs.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.3 Proposals/Quotes/Tenders

a) T005-11 – Supply of Asphalt and Utility Cut Repairs

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Deputy Mayor A.-M. Gammon

That tender T005-11 be awarded to St. Isidore Asphalt at a cost of \$60,889.82, tax included based on estimated quantities for the supply of Asphalt, a cost of \$2,260.00, tax included per utility cut repairs.

MOTION CARRIED

b) T006-11 – Sanitary Sewer Cleaning Services

Moved by Councillor G. Wiseman
Seconded by Councillor D. Roy

That tender T006-11 for the Sanitary Sewer Cleaning Services be awarded to Victor Bernard & Son's Ltd. in the amount of \$18,072.54, tax included.

MOTION CARRIED

c) T007-11 – Youghall Drive Asphalt Paving

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor H. Young

That tender T007-11 for Youghall Drive Asphalt Paving project be awarded to St. Isidore Asphalt in the amount of \$280,563.18, tax included. The surplus amount will be utilized to extend the paving project on Youghall Drive.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.3 Propositions/Soumissions

a) T005-11 – Fourniture d'asphalte et réparation des tranchées destinées aux services publics

Proposé par le conseiller H. Young
Appuyé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon

Que la soumission de « St. Isidore Asphalte » soit acceptée pour le montant de 60 889,82 \$, taxe incluse, basée sur une quantité estimée pour la fourniture d'asphalte, et au montant de 2 260 \$/tranchée, taxe incluse, pour la réparation des tranchées destinées aux services publics.

MOTION ADOPTÉE

b) T006-11 – Nettoyage des égouts sanitaires

Proposé par le conseiller G. Wiseman
Appuyé par le conseiller D. Roy

Que la soumission de «Victor Bernard et fils Ltée » pour le nettoyage des égouts sanitaires soit acceptée pour le montant de 18 072,54 \$, taxe incluse.

MOTION ADOPTÉE

c) T007-11 – Projet de recouvrement d'asphalte, promenade Youghall

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller H. Young

Que la soumission T007-11 de St-Isidore Asphalte pour le projet de recouvrement d'asphalte de la promenade Youghall soit acceptée pour le montant de 280 563,18 \$, taxe incluse. Le montant en surplus sera utilisé pour rallonger le projet de recouvrement d'asphalte sur la promenade Youghall.

MOTION ADOPTÉE

49-11

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.3 Proposals/Quotes/Tenders

d) T008-11 – Rough Waters Drive Paving

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor S. Ferguson

That tender T008-11 for Rough Waters Drive Asphalt Paving be awarded to St. Isidore Asphalt in the amount of \$157,633.64, tax included. The surplus amount will be utilized to fix drainage problems on Rough Waters Drive and extend the paving project on Youghall Drive.

MOTION CARRIED

e) One-Ton Dump Truck

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Councillor D. Roy

That the 2009 One-Ton Dump Truck be purchased from Lounsbury's for an amount of \$34,699.00, plus HST.

MOTION CARRIED

f) St. Andrew Street Upgrade – Relocation of Hydro Poles

Moved by Deputy Mayor A.-M. Gammon
Seconded by Councillor B. Anderson

That NB Power be authorized to relocate the hydro poles along St. Andrew Street as part of the upgrade for the amount of \$56,032.69, HST included.

MOTION CARRIED

49-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.3 Propositions/Soumissions

d) T008-11 – Projet de recouvrement d'asphalte, promenade Rough Waters

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que la soumission T008-11 de St-Isidore Asphalte pour le projet de recouvrement d'asphalte de la promenade Rough Waters soit acceptée pour le montant de 157 633,64 \$, taxe incluse. Le montant en surplus sera utilisé pour réparer les problèmes de drainage sur la promenade Rough Waters et rallonger le projet de recouvrement d'asphalte sur la promenade Youghall.

MOTION ADOPTÉE

e) Camion à benne basculante d'une tonne

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par le conseiller D. Roy

Que le camion à benne basculante d'une tonne 2009 soit acheté de Lounsbury's au montant de 34 699 \$, plus la TVH.

MOTION ADOPTÉE

f) Améliorations à la rue St-Andrew – Déménagement des poteaux électriques

Proposé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que le conseil autorise Énergie NB à déménager les poteaux électriques sur la rue St-Andrew dans le cadre de l'amélioration de la rue pour un montant de 56 032,69 \$, incluant la TVH.

MOTION ADOPTÉE

50-11

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.3 Proposals/Quotes/Tenders

g) P002-11 – Firefighting Clothing and Equipment

Moved by Councillor D. Roy
Seconded by Councillor G. Wiseman

That Proposal P002-11 for the Firefighting clothing and equipment be awarded as follows:
(21 sets of each)

- Bunker Suit from Safety Source for an amount of \$29,543.85;
- Helmets/Boots from Mic Mac Fire & Safety for an amount of \$11,781.95;
- Gloves from K & D Pratt for an amount of \$1,532.96;
- Balaclava from Nova Fire Equipment for an amount of \$747.50;
- BA Mask from Areo-Fire for the amount of \$6,792.48

for a total amount of \$50,398.72, tax included.

MOTION CARRIED

J.4 Municipal Services Easements – 555 Payne Court

WHEREAS the City of Bathurst is in the process of subdividing a lot to create two parcels of land to be annexed to the adjacent properties; and

WHEREAS the City of Bathurst shall retain Municipal Services Easements on these two parcels for the municipal storm sewer system ; and

50-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.3 Propositions/Soumissions

g) P002-11 – Vêtements et équipement pour les pompiers

Proposé par le conseiller D. Roy
Appuyé par le conseiller G. Wiseman

Que la proposition P002-11 pour les vêtements et équipement pour les pompiers (21 ensembles) soit accordée selon ce qui suit :

- Tenue de feu de Safety Source pour un montant de 29 543,85 \$;
- Casques et bottes de Mic Mac Fire & Safety pour un montant de 11 781,95 \$;
- Gants de K & D Pratt pour un montant de 1 532,96 \$;
- Passe-montagne de Nova Fire Equipment pour un montant de 747,50 \$;
- Masque BA d'Areo-Fire pour un montant de 6 792,48

pour un montant total de 50 398,72 \$, taxe incluse.

MOTION ADOPTÉE

J.4 Servitudes de services municipaux – 555, impasse Payne

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a débuté le processus pour diviser la propriété située au 555, impasse Payne en deux parcelles lesquelles seront annexées aux propriétés adjacentes ; et
ATTENDU QUE la Ville de Bathurst doit conserver une servitude de services municipaux sur les deux parcelles pour l'accès à et l'entretien du réseau d'égouts pluviaux ; et,

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.4 Municipal Services Easements – 555 Payne Court

WHEREAS the location of the Municipal Service Easements is identified on the plan of survey prepared by East Coast Surveys dated April 15, 2011 and having reference number 4680; and

WHEREAS pursuant to Section 56 of the *Community Planning Act*, Council's assent to the plans for the Municipal Service Easement is required.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor G. Roy and seconded by Councillor D. Roy that Council assent to the Municipal Services Easements identified on the plan of survey prepared by East Coast Surveys dated April 15 2011 and having reference number 4680.

MOTION CARRIED

J.5 Items Discussed In Camera

- a) Sale of Land:
i) Bruce Morin

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Councillor G. Roy

That Council approve the Purchase & sale Agreement between the City of Bathurst and Bruce Morin for lot 93-3, Industrial Drive to Mr. Bruce Morin as discussed in camera on Monday, May 9, 2011 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City; and

That Mr. Morin be responsible for all legal fees and the cost of the culvert.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.4 Servitudes de services municipaux – 555, impasse Payne

ATTENDU QUE l'emplacement des servitudes des services municipaux est identifié au plan de lotissement préparé par East Coast Surveys et daté du 15 avril 2011 dont le numéro de référence est 4680; et,

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 56 de la *Loi sur l'urbanisme*, les plans de ces servitudes de services municipaux doivent être approuvés par le conseil.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU, suite à une motion du conseiller G. Roy, appuyée par le conseiller D. Roy, que le conseil approuve la servitude de services municipaux identifiée au plan d'arpentage préparé par East Coast Surveys et daté du 15 avril 2011 dont le numéro de référence est 4680.

MOTION ADOPTÉE

J.5 Points discutés à huis clos

- a) Vente de terrains :
i) Bruce Morin

Proposé par le conseiller H. Young
Appuyé par le conseiller G. Roy

Que le conseil approuve l'entente de vente conclue, telle que discutée à huis clos le lundi 9 mai 2011 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités*, entre la Ville de Bathurst et M. Bruce Morin en ce qui concerne le lot 93-3 situé sur l'avenue Industrial, et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville; et

Que M. Morin soit responsable de payer tous les frais légaux et le coût du caniveau.

MOTION ADOPTÉE

52-11

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.5 Items Discussed In Camera

- a) Sale of Land:
- ii) 555 Payne Court

Moved by Councillor G. Wiseman
Seconded by Councillor S. Ferguson

That Council approve the sale of land identified on the subdivision plan prepared by East Coast Surveys dated April 15, 2011 and having reference number 4680; being the property located at 555 Payne Court. Parcel 2011-A to Mr. Maurice Hachey in the amount of \$1,000.00 plus applicable tax, legal fees and survey fee and Parcel 2011-B. to Mr. Kenneth Chamberlain in the amount of \$1,000.00 plus applicable tax, legal fees and survey fees as discussed in camera on May 16, 2011 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all documents on behalf of the City. All proceeds will be deposited in the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

Councillor H. Comeau leaves Chambers.

- b) Promenade Waterfront Leases:
- i) Frostbites

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Deputy Mayor A.-M. Gammon

That Council approve the Lease between the City of Bathurst and Catherine McLaughlin, owner of the business under the name of Frost Bites as discussed in camera on January 31, 2011 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

52-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.5 Points discutés à huis clos

- a) Vente de terrains :
- ii) 555, impasse Payne

Proposé par le conseiller G. Wiseman
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que le conseil approuve la vente du terrain situé au 555, impasse Payne, parcelle 2011-A, identifié au plan de lotissement préparé par « East Coast Surveys » et daté du 15 avril 2011, dont le numéro de référence est 4680, à M. Maurice Hachey au montant de 1 000 \$ plus les taxes et les frais légaux et d'arpentage, et que la parcelle 2011-B soit vendue à M. Kenneth Chamberlain au montant de 1 000 \$, plus les taxes et les frais légaux, telle que discutée à huis clos le 16 mai 2011 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville. Le montant sera déposé dans le compte de réserve des parcs.

MOTION ADOPTÉE

Le conseiller H. Comeau quitte la salle du conseil.

- b) Bails – Promenade Waterfront :
- i) Frostbites

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon

Que le conseil approuve le bail entre la Ville de Bathurst et Catherine McLaughlin, propriétaire de l'entreprise appelée « Frost Bites », tel que discuté à huis clos le lundi 31 janvier 2011 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

53-11

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.5 Items Discussed In Camera

b) Promenade Waterfront Leases:

ii) Bathurst Art Society

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Councillor D. Roy

That Council approve the Lease between the City of Bathurst and the Bathurst Art Society as discussed in camera on Monday, January 31, 2011 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the said Lease on behalf of the City.

MOTION CARRIED

iii) Nectarina

Moved by Deputy Mayor A.-M. Gammon
Seconded by Councillor S. Ferguson

That Council approve the Lease between the City of Bathurst and 628423 N.-B. Inc. as discussed in camera on Monday, January 31, 2011 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the said Lease on behalf of the City.

MOTION CARRIED

53-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.5 Points discutés à huis clos

b) Bails – Promenade Waterfront :

ii) Société des arts de Bathurst

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par le conseiller D. Roy

Que le conseil approuve le bail entre la Ville de Bathurst et la Société des arts de Bathurst tel que discuté à huis clos le lundi 31 janvier 2011 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

iii) Nectarina

Proposé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que le Conseil approuve le bail entre la Ville de Bathurst et 628423 N.-B. Inc. tel que discuté à huis clos le lundi 31 janvier 2011 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.5 Items Discussed In Camera

b) Promenade Waterfront Leases:

iv) Monty Dunkles

Moved by Councillor D. Roy
Seconded by Councillor G. Roy

That Council approve the Lease Agreement between the City of Bathurst and Hugh Comeau and John Guidry, owners of the business under the name of "Monty Dunkles Pretzelria Inc." as discussed in camera on Monday, January 31, 2011 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the said Agreement on behalf of the City.

MOTION CARRIED

Councillor H. Comeau returns to Chambers.

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Mayor's Report

- The Mayor proclaims May 29, 2011 as « Day of the Honey Bee » and in issuing this proclamation, asks our citizens to recognize this day and the Honey Bee that creates the food we place on our tables.
- The Mayor proclaims the month of June 2011, "Seniors' Month" in the City of Bathurst and encourages all citizens to recognize and celebrate the accomplishments of our seniors.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.5 Points discutés à huis clos

b) Bails – Promenade Waterfront :

iv) Monty Dunkles

Proposé par le conseiller D. Roy
Appuyé par le conseiller G. Roy

Que le conseil approuve le bail entre la Ville de Bathurst et Hugh Comeau et John Guidry, propriétaires de l'entreprise « Monty Dunkles Pretzelria Inc. », tel que discuté à huis clos le lundi 31 janvier 2011 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

Le conseiller H. Comeau revient à la salle du conseil.

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

a) Bulletin du maire

- Le maire proclame le 29 mai 2011 « Journée de l'abeille domestique » et incite les citoyens à célébrer cette journée et les abeilles domestiques qui créent de la nourriture que nous mettons sur notre table.
- Le maire proclame le mois de juin 2011 « Mois des aîné(e)s » dans la Ville de Bathurst et il encourage les citoyens et citoyennes à célébrer les réalisations de nos aîné(e)s.

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Mayor's Report

- The Mayor hereby requests the citizens of Bathurst to join with our Council in recognizing persons with disabilities and their potential role in our community by the observance of Disability Awareness Week, May 29th to June 4th.
- As this is Asian Month, the Multicultural Society and the City put up four flags at a celebration corner by La Promenade Waterfront. They represented where some of our citizens are originally from – India, China, Philippines and Vietnam. Others will be proudly flown during the upcoming International Festival in June.
- The loss of Mr. McCain was acknowledged.

b) Committee Report

- Councillor G. Wiseman gives an update on the Bathurst Advisory Committee for Disabled Persons. The list of activities was given.
- Councillor G. Wiseman also gives a report on the North Shore Veterans Association Annual reunion. He also reported on the Coronation Park Annual BBQ. Everyone is invited. June 4th

c) Departmental Update

- Operations and Maintenance Manager gave an update on the activities going on at the K.C.Irving Centre.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

a) Bulletin du maire

- Par la présente, le maire demande aux citoyens et citoyennes de Bathurst de se joindre au conseil pour célébrer la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées du 29 mai au 4 juin 2011 afin de reconnaître leur rôle dans la société.
- Mai est le Mois du patrimoine asiatique, l'Association multiculturelle de la région Chaleur et la Ville ont hissé quatre drapeaux sur notre coin spécial de célébration près de La Promenade Waterfront. Ceux-ci représentent quatre pays d'où certains de nos citoyens et citoyennes sont originaires, l'Inde, la Chine, les Philippines et le Vietnam. D'autres drapeaux seront fièrement déployés lors de festival international de juin.
- Le décès de M. McCain a été évoquée.

b) Rapport de Comité

- Conseiller G. Wiseman fait une mise à jour sur le Comité consultatif de Bathurst pour les personnes handicapées et distribue une liste des activités.
- Conseiller G. Wiseman donne de l'information à propos de la réunion annuelle du « North Shore Veterans Association ». Il invite tout le monde au barbecue annuel du Parc Coronation qui aura lieu le 4 juin.

c) Mise à jour de département

- Le directeur des opérations et de la maintenance du Centre régional K.-C.-Irving a fait une mise à jour des activités.

56-11

REGULAR MEETING
MONDAY, May 16, 2011

N. ADJOURNMENT

On a motion by Councillor G. Wiseman
seconded by Councillor D. Roy
the meeting was adjourned at 8:38 p.m.

MAYOR/MAIRE

CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

56-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 16 mai 2011

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller G. Wiseman
Appuyé par le conseiller D. Roy
La séance a été levée à 20 h 38.